



BANCO CENTRAL EUROPEO

24 de febrero de 2003

NOTA DE PRENSA

BALANZA DE PAGOS DE LA ZONA DEL EURO

(evolución mensual en diciembre del 2002 y resultados preliminares para el año 2002)

La *balanza por cuenta corriente* de la zona del euro registró un superávit de 8,1 mm de euros en diciembre del 2002, en comparación con el superávit de 2,3 mm de euros observado en diciembre del 2001. Este comportamiento fue consecuencia, principalmente, de la disminución de 3,8 mm de euros del déficit de la *balanza de transferencias corrientes* y, en menor medida, de un cambio de signo de la *balanza de servicios*, que pasó de un déficit de 0,1 mm de euros a un superávit de 1,7 mm de euros. Las balanzas de *bienes* y de *rentas* se mantuvieron sin cambios significativos.

En el conjunto del año 2002, la *balanza por cuenta corriente* pasó a registrar un superávit de 62 mm de euros, frente al déficit de 13,8 mm de euros observado en el año anterior. Este cambio de signo, que representa aproximadamente el 1% del PIB de la zona del euro, fue resultado, fundamentalmente, de un fuerte incremento (de 56,9 mm de euros) del superávit de la balanza de bienes, determinado por un descenso (del 3,4%) de las importaciones de bienes, conjuntamente con un incremento (del 2,4%) de las exportaciones. Por lo que se refiere a las demás partidas, el superávit de la balanza de servicios creció en 12,4 mm de euros, mientras que los déficit de las balanzas de transferencias corrientes y de rentas disminuyeron, en 6 mm de euros y 0,5 mm de euros, respectivamente. Los flujos de ingresos y pagos de la balanza de rentas se redujeron sensiblemente, en un 16,4% y un 14,5%, respectivamente, en el 2002.

Al examinar la evolución *intermensual*, en los datos desestacionalizados, se observa que el superávit de la balanza por cuenta corriente se elevó moderadamente en diciembre del 2002, situándose en 7,6 mm de euros, frente al superávit de 6,8 mm de euros registrado en el mes anterior. Este comportamiento fue consecuencia de una disminución de 3,2 mm de euros del superávit de la balanza de bienes -reflejo de un descenso del 2,2% de las exportaciones y de un ascenso del 1,7%

Traducción al español: Banco de España.

de las importaciones- que se vio ampliamente compensada por la reducción de los déficit de las balanzas de rentas y de transferencias corrientes.

Por lo que se refiere a la *cuenta financiera*, el conjunto de *inversiones directas y de cartera* de la zona del euro contabilizó salidas netas de 4,3 mm de euros en diciembre del 2002, como resultado de las salidas netas registradas en las inversiones de cartera (13,9 mm de euros) y de las entradas netas observadas en las inversiones directas (9,6 mm de euros).

Las entradas netas en las *inversiones directas* se debieron, principalmente, al reembolso de los préstamos entre empresas relacionadas por los residentes en la zona del euro. Por el contrario, las inversiones directas en acciones y participaciones contabilizaron salidas netas de 3,8 mm de euros. Las salidas netas registradas en las *inversiones de cartera* consistieron, casi a partes iguales, en salidas netas de inversiones de cartera en acciones y participaciones, en bonos y obligaciones y en instrumentos del mercado monetario.

Para el año 2002, el conjunto de inversiones directas y de cartera de la zona del euro pasaron de unas salidas netas de 63,4 mm de euros en el 2001 a unas entradas netas de 29,4 mm de euros en el 2002. El factor que determinó en mayor medida este cambio de signo en la cuenta financiera de la zona del euro fue la notable reducción de las inversiones directas en el exterior, desde 255,8 mm de euros en el 2001 a 151 mm de euros en el 2002. Por otro lado, las entradas netas de las inversiones de cartera sólo registraron un ligero aumento, de 12,3 mm de euros, en el 2002, que coincidió, no obstante, con un pronunciado cambio en la composición de los flujos de inversiones de cartera. Las entradas netas de inversiones de cartera en acciones y participaciones descendieron de forma significativa, desde 122,6 mm de euros en el 2001 a 39,1 mm de euros en el 2002. Por el contrario, las salidas netas de 84,4 mm de euros de valores distintos de acciones de la zona del euro se tornaron en entradas netas de 11,3 mm de euros en el 2002, como consecuencia, básicamente, de la evolución de los bonos y obligaciones.

En el 2002, la partidas de otras inversiones contabilizó salidas netas de 184,4 mm de euros, tras registrar unas reducidas entradas netas de 8,8 mm de euros en el 2001. Ello se debió, principalmente, al acusado aumento de los activos exteriores netos a corto plazo de las instituciones financieras monetarias residentes en la zona del euro.

Información adicional sobre la elaboración de la balanza de pagos de la zona del euro y de la UE 15

El BCE compila las estadísticas de balanza de pagos de la zona del euro a partir de los datos sobre operaciones realizadas con residentes en países no pertenecientes a la zona del euro, notificados por los Estados miembros de la zona. La metodología utilizada se desarrolló en estrecha colaboración con la Comisión Europea (Eurostat), que publica la Balanza de Pagos de la Unión Europea (*Euro-indicators News Releases*).

En el apartado "Statistics" de la sección "*Latest monetary, financial and balance of payments statistics – release schedules*", que figura en la dirección del BCE en Internet, se puede consultar un conjunto completo de estadísticas actualizadas de balanza de pagos de la zona del euro. Los resultados hasta diciembre del 2002 se publicarán también en el Boletín Mensual del BCE de marzo del 2003. Asimismo, puede consultarse en la dirección del BCE en Internet una nota metodológica detallada sobre el mismo tema.

Anexos

Cuadro 1 - Balanza de pagos mensual de la zona del euro.

Cuadro 2 - Cuenta corriente de la zona del euro - datos desestacionalizados (Euro 12).

Banco Central Europeo

División de Prensa e Información

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: 0049 69 1344 7455, Fax: 0049 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente